



教育



産業



保健福祉



生活環境

# 「4つの視点」 まちづくり

活力ある 緑の大地と  
空がふれあうまち・芝山

第4次芝山町総合計画

**The Fourth Shibayama Town General Plan**  
The Lively Blend of Green Space and Sky is  
the Unique Feature of Shibayama.  
The future vision of the town may be seen  
from four integrated viewpoints.





しばやま花いっぱい運動

**快適で安全なまちづくり**  
 里山の豊かな緑や湧き出すきれいな水は、私たちの財産です。森林や農地を守り、河川の水質や地下水資源の保全に努めていきます。  
 公共下水道事業を推進するとともに下水道への接続を促進し、水洗化の向上に努めます。  
 芝山公園の再整備を進め、町民との協働による「花いっぱい運動」の推進で町内の緑をさらに増やし、育てていきます。  
 航空機の騒音対策では、騒音監視・対策を強化し、空港の発着枠や発着時間帯の拡大に対応していきます。  
 消防・救急体制の充実を図るとともに消防団活動への理解を促すなど、災害に強いまちづくりを目指します。

**Living Environment  
 Safe and Comfortable Community Development**  
 Our efforts include the protection of forests and farmland, the preservation of river water quality and groundwater resources, promotion of public sewage works, and the creation of greenery in the town through promotion of the Flower Rich Movement, in collaboration with the townspeople. Noise control and monitoring is enhanced to mitigate the noise of aircraft. Strengthening our emergency preparedness in cases of fire, rescue or disaster response is another key goal for the town.



消防団出初式



ゴミゼロ運動



学童クラブ

**共に支えあうまちづくり**

町では、安心して子どもを産み、育てられる環境づくりに力を入れてきました。出産祝金の支給、保育サービスの推進、学童保育の充実などに取り組んでいます。  
 高齢者や障がい者が住み慣れた地域で安心して生活できるよう、サポートしていきます。介護サービスを充実させるとともに、高齢者世帯を地域で共に支えあう体制づくりに努め、介護予防や生きがいづくりを推進していきます。

また、保健センターを中心に生活習慣病予防の取り組みとして、健康診査や各種検診事業などを行い、健康づくりを推進していきます。

**Health and Welfare  
 Townsfolk Helping Each Other**  
 The town is dedicated to creating an environment where residents can give birth and raise their children in a safe and secure atmosphere, and where senior citizens and the disabled are fully supported, so that they can lead a comfortable life in their familiar environment. The town's health center plays a central role in the prevention of so-called "lifestyle" diseases among its residents. Medical checks and other health-related examination services are provided at the center, to encourage and enable residents to enjoy the best possible health.



すばーく芝山 (ゲートボール)



保健センター (予防接種)



# 産



稲刈り

# 業

## 臨空のまちづくり

農業は芝山町の基幹産業です。品質の高い農産物を生産する農家を支援するとともに、次世代の担い手育成と耕作放棄地の活用に取り組み、さらなる振興を図ります。

道の駅・空の駅の二つの「風和里しばやま」では、地元農産物の付加価値を高める活動のほかに、周辺の地域資源との連携を高めながら集客施設としての機能を高めます。

国際空港に隣接しているという立地の強みを生かし、空港関連産業の集積をさらに促していきます。物流施設が集中する空港南部工業団地を中心に、国際物流複合基地の整備を図ります。

## Industry Development of Town Life alongside the Airport

Agriculture is the basic industry of Shibayama Town. Thus, the town supports farmers in producing high-quality agricultural products, pursues a host of initiatives aimed at nurturing new leaders for future farming and utilizing arable land not currently used for crop production, and continually strives to further vitalize agricultural activity in the town. At the same time, the town promotes the establishment of airport-related industries, taking the advantage of its proximity to the international airport.

## 人材を育てるまちづくり

平成27年4月に3つの小学校が統合され、新生芝山小学校が誕生しました。この統合をより良い教育の実現につなげ、学習環境を整備し、地域・家庭との連携をより深め、子どもの豊かな人間性を育む教育を推進します。

生涯学習は中央公民館施設・設備の充実、スポーツ活動については各種施設の改修など、活動拠点の充実を図ってきました。そして、様々な体験学習講座、スポーツ教室の開催などで、誰もが気軽に学べる機会を提供していきます。

文化センターにおける催しや、町立古墳・はにわ博物館の展示・講座のさらなる充実に努めていきます。

## Education Community Development for Human Resource Development

Three elementary schools were merged to become the new Shibayama Elementary School, in April 2015. This integration is aimed at creating an enhanced educational environment in Shibayama, and promoting education that develops the rich potential of its children. In addition, lifelong learning is provided through constant improvement in the Central Civic Hall facilities and repair of athletic facilities. A variety of lectures and courses, as well as sports lessons, are provided to residents as accessible opportunities for lifelong learning.



芝山中学校の授業風景



道の駅 風和里しばやま



空港南部工業団地



古墳・はにわ博物館での火おこし体験



カローリング大会

# 教

# 育